

La Voz de Menorca

Número suelto. 15 céntimos
Número atrasado. 20 »

Organo del Sindicato Unico de Trabajadores de Mahón y portavoz
de las organizaciones de Menorca afectas a la C. N. T.

Año XXXII — Número 9683

SUSCRIPCION
En la Isla, al mes. Ptas. 2'50
Resto de España » 3'00
Estranjero, al año » 50'00

MAHON, MARTES 27 DE ABRIL DE 1937

REDACCION Y ADMINISTRACION
CALLE FERMIN GALAN, 21

Decíamos ayer y recordamos hoy..

EL concepto que nosotros tenemos del cumplimiento de nuestro deber de periodistas, incondicionales defensores de la causa del pueblo, no nos hace incurrir en la tentación de ponerles « pegas » a las autoridades antifascistas. Al contrario, nos esforzamos en realizar, desde nuestro puesto orientador, una labor de leal, desinteresada y digna colaboración facilitando por nuestros medios la información pública que ayuda a soslayar el empeño en los asuntos ingratos, y al par desbroza las dificultades de aquellos a los que ineludiblemente es preciso afrontar. En el ejercicio de esta misión, y correspondiendo a los servicios que la Prensa realiza, por el prestigio que ella merece, y por las atenciones a que es acreedora, aspiramos a ser leídos, a que sean tomadas en consideración nuestras campañas, pues, donde hay libertad de pensamiento y de expresión, no cabe duda que los diarios son portavoces de los más diversos y autorizados sectores de opinión. Por otra parte, y a nuestra vez, recordamos haber leído que « un jefe debe « rodearse », elegir sus colaboradores dignos de su confianza y capaces de descargarle de una parte de su pesada tarea. » Esto al par que multiplica su capacidad sirve, al atender a la opinión de sus asesores, para garantizar mejor el acierto en todas las disposiciones.

EL abastecimiento de la población de esta Isla, no puede ser, no es, un problema de reparto más o menos equitativo. En medio del barullo propio de esta época, que afanes impremeditados, no nos hagan olvidar que PARA REPARTIR ES INDISPENSABLE TENER. No es posible aceptar, sin peligro de causar mayores estragos, que haya quienes consuman sin tasa ni control, cuando se hallan agotadas las existencias después de diez meses de guerra. Menorca, en el renglón de la agricultura no produce, lo necesario para cumplir con las necesidades generales del consumo. CUANDO faltan, en absoluto, la casi totalidad de las sustancias alimenticias QUE IMPORTABAMOS de otras regiones. CUANDO por una conducta imprevisora hemos semi-abandonado la pesca... CUANDO por necesidades de carácter militar faltan brazos que al cultivo del campo se dedicaban... PRETENDER que por medio de una disposición que no afectará al déficit de nuestras existencias podamos salvar las dificultades es cerrar los ojos ante el abismo. Demos prueba de inteligencia BUSCANDO, A TODA COSTA, LA « IMPORTACION ». Este es el único remedio eficaz.

NUNCA se repetirá bastante cuan importante es para la transformación social emprendida, el que pueda contarse con la colaboración franca y sin reservas de los trabajadores de la tierra » decía la pluma de uno de nuestros camaradas, ha pocos días en un editorial de este diario.

El pensamiento de aquel artículo, inspirado por la recepción oportuna de las vibraciones de los problemas que laten actualmente en nuestra Sociedad, es semilla a la que vamos a dedicar nuestra atención, reclamándola de nuestros lectores.

Difícilmente lograremos añadir nada nuevo a este cultivado tema. Toda la prensa local, consciente de su deber, martillea uno y otro día sobre el mismo yunque.

El mismo son redobla en toda la prensa antifascista, y especialmente nuestro Organo Confederal « Solidaridad Obrera », no cesa en su labor diaria cerca del empeño constructivo y generoso para lograr que estableciéndose un ambiente de armonía entre los obreros del campo y de la ciudad, alcancemos encanalar la transformación social, de modo que la justicia más equitativa, evite la pugna entre los campesinos y los habitantes de la ciudad.

Cuestión compleja es esta la de armonizar los intereses de dos grupos cuyo raigambre intelectual, y cuyos medios de vida, son tanto diferentes.

En el campo, digámoslo con franqueza exenta de intención agresiva, la mayoría de sus moradores tienen ideología derechista. Para nosotros son retrógados. Ellos nos miran como enemigos suyos, « locos renovadores » y nosotros a menudo y con justo motivo les acusamos de egoístas, de avaros y de desconfiados.

Y en esta pugna, que ni unos ni otros provocamos, y que seguramente ni ellos ni nosotros queremos sostener, se deban nuestros problemas y nuestras preocupaciones.

A pesar de todo, ni han de hacer mella en nuestro ánimo de proselitistas las esquivas de su carácter, ni llevados del nuestro debemos acentuar el margen diferencial que nos distingue.

No realizamos nuestra Revolución con el deseo de liberar a los de la ciudad a costa del sudor del obrero del campo. Como tampoco es tolerable, ni será soportado, que el payés aproveche cualquier circunstancia de necesidades sociales, como las que actualmente nos duelen, para explotarnos haciéndonos concurrir a unas permanentes pujas a la llana para sustraernos el fruto de nuestros esfuerzos atizando el ham-

EL CAMPO Y LA CIUDAD

bre de nuestros hijos. ¡No! Ni los campesinos han de ser nuestras víctimas, ni nuestros verdugos. « Ni explotados ni explotadores » es nuestro lema de progreso que ninguna circunstancia puede hacernos olvidar.

Pero, hallar el cauce justo por donde han de discurrir los intereses y las idiosincrasias antagónicas (cuán difícil es, en la práctica!

Ni basta, para labrar con cuidado y acierto este difícil problema, que se nos diga « yo soy un revolucionario cien por cien », ni que se exclame « yo soy un hombre honrado », ni que el de más allá blasoné de tener una fórmula salvadora, ni que con la ignorancia propia de un extranjero se pretenda imponer unas normas extrañas y refractarias a la realidad natural, aunque para lograrlo se acuda a bailarles el agua a las autoridades, y se concurra a adular a las masas llevándolas al despeñadero, ni basta en fin, que este diga « yo soy el único que poseo el remedio eficaz ». Estudio, conocimiento del complejo problema, buena voluntad y talento son imprescindibles para llevar la obra adelante.

Querer, simplemente querer, arreglar una cosa, no basta para llevar a cabo la emprendida obra. Veamos como a pesar de los buenos propósitos ya se dice por ahí que han fracasado las « Comisiones asesoras de incautaciones de campos y de industrias ».

Por algo algunos camaradas que en cargos de responsabilidad topan con las dificultades y los tropiezos actuales dirigiéndose a sus organizaciones exclaman: « elegid para todos los puestos realizadores a los compañeros más competentes ».

¡Cuántos desasosiegos nos están produciendo las fórmulas lanzadas por hombres que con muy buena fe, que no regateamos a nadie, pero con mucha mayor equivocación dijeron reiteradamente uno y otro día:

« Menorca puede y debe bastarse a si misma; intensifiquemos los cultivos... »

« Menorea no debe fiar de la importación. »

Estas ideas llevadas exageradamente al ánimo de muchos nos han conducido a la situación presente, pues descuidando las vías del mar, y olvidando que normalmente cada mes im-

portábamos de mil a dos mil toneladas, ha hecho que creyésemos un día que las existencias de trigo bastaban hasta la próxima cosecha y que podíamos incluso a llegar a exportar patatas.

Véase el resultado obtenido. La escasez estimula la avaricia del productor haciéndole hincar las uñas en las entrañas de los necesitados, y estos, locos de desvario y sedientos de reparación asaltan las tierras arrancándoles prematuramente sus escasos frutos, insultan y atropellan a las vendedoras, aumentando unos y otros por doquier el daño y produciendo este caos en el cual navegan sin control, los imprudentes, se aprovechan los sinvergüenzas, prosperando así todos los males de la sociedad.

Más prudente y poco apreciado acierto tuvo el que en septiembre aconsejó y condujo a los Ayuntamientos a efectuar compras cuantiosas de más de medio millón de pesetas advirtiéndoles que Menorca no podía dejar de prevenirse ante la posibilidad de un bloqueo!

¡Que oportuno estuvo este diario, al recomendar en enero que se efectuaran al extranjero, sin tardanza, compras de trigo, porque aquí, ni en Valencia, ni en Cataluña, no habia de sobrar las existencias!

Pero qué difícil es para el pueblo y para los que sostienen las prerrogativas del mando atender a las advertencias del discreto, mientras se llenan sus oídos por los cantos aduladores de los que utilizan esas medidas para medrar a toda costa.

Saber juzgar « penetrar » en los hombres, conocer sus cualidades como sus defectos, es indispensable para utilizar las competencias, poner a cada uno en su sitio y sacar partido de las aptitudes y capacidades individuales.

La prudencia es una cualidad necesaria para todos los días y para todos los asuntos. Cuidamos siempre de estudiar profundamente las causas antes que atacar los efectos. Ahora mismo, para remediar la escasa oferta del mercado local, se preconiza la necesidad de obligar a las familias que viven en el campo a que regresen a la ciudad. Tengamos en cuenta que esto no aumentará la producción.

El abastecimiento de la ciudad y la armonía entre el productor y el comprador pueden lograrse imponiendo ORDEN comercial. Ni atropellos, ni expropiaciones. Ni precios usurarios, ni robos. Y mientras tanto estimular la producción sin confiarnos en ella, y sin DESATENDER, ni un instante, A LA IMPORTACION.

H. P. U.

Visado por la censura

● INFORMACION RADIOTELEGRAFICA ●

Frente Centro Impresión del día

En los sectores próximos a la capital se efectuaron limitadas operaciones. Algunas tentativas del enemigo por los sectores de el Puente de los Franceses, Carretera de Andalucía y El Pardo, fueron rechazados fácilmente por nuestras tropas.

La aviación leal efectuó numerosos vuelos de reconocimiento sobre las posiciones facciosas de estos sectores lanzando numerosas bombas de 100 kilos sobre concentraciones enemigas observadas en Brunete, Carabanchel y los alrededores de estos sitios.

En el Jarama nuestras fuerzas atacan con brío las posiciones enemigas de La Marañosa, logrando mejorar sus posiciones y efectuar algunos pequeños, pero no despreciables avances.

En las proximidades del Pingarrón el enemigo atacó con alguna intensidad llegando a situarse a unos

metros de nuestros parapetos, sin poder llegar empero hasta ellos ya que la lluvia de proyectiles disparados por nuestras ametralladoras y morteros produjeron gran mortandad obligándoles a buscar la salvación en una rapidísima huida.

En el frente Sur Tajo, continúa con creciente intensidad el bombardeo de nuestra artillería que tan solo durante el día de ayer lanzó más de 1.000 proyectiles sobre las posiciones enemigas de Toledo en las que causó incalculables daños, reduciendo en un montón de ruinas a varios edificios donde el enemigo pretendía hacerse fuerte.

En los frentes de Guadalajara y Avila, no se experimentó novedad alguna limitándose la acción a fuegos de fusilería y algún cañoneo sin consecuencias en nuestras filas.

Como dato elocuente de la impotencia y cobardía de los facciosos debemos consignar que su artillería continuó lanzando sus proyectiles sobre el casco de Madrid sin más objetivo que la destrucción.

Partes oficiales de los frentes de guerra

(Facilitados por la oficina de información del Estado Mayor Central)

Madrid 26 de abril a las 22 horas.

Ejército del Centro

Sin novedad importante que consignar en los distintos frentes de este ejército.

La artillería facciosa ha disparado de nuevo sobre la población civil de Madrid, causando daños y víctimas. También la aviación enemiga ha bombardeado Alcalá de Henares, ocasionando varios muertos entre la población civil en su mayoría mujeres y niños y algunos daños en los edificios de la población.

Se han pasado a nuestras filas varios soldados procedentes del campo faccioso.

Agrupación de Teruel

Algunos intentos de ataque del enemigo por el frente Norte de esta agrupación, fueron rechazados enérgicamente por nuestras tropas que en un brillante contraataque obligaron al enemigo a retirarse precipitadamente dejando sobre el campo numerosos cadáveres.

Ejército del Este

Por los frentes de Huesca, las baterías facciosas efectuaron algunos disparos sobre nuestras posiciones pero fueron acalladas rápidamente por el certero fuego de las baterías leales.

Se han presentado a nuestras líneas algunos soldados procedentes del campo faccioso.

Ejército del Norte

Frente de Euzkadí.—La artillería leal bombardeó algunas concentraciones enemigas.

El enemigo volvió a desencadenar repetidos ataques por el frente de Alava. Nuestros soldados dotados de una alta moral resistieron con valentía los ataques facciosos causándole numerosas bajas.

Frente de Asturias

Nuestra artillería batió eficazmente las posiciones enemigas en los sectores de Grado y Oviedo.

Se han pasado a nuestras filas varios soldados enemigos con armamento.

Ejército del Sur

Por el frente de Almería el enemigo atacó con violencia nuestras líneas, pretendiendo recuperar las posiciones que se le arrebataron en la Sierra de las Alpujarras, siendo rechazado contundentemente y abandonando en su retirada bastantes cadáveres y algún material de guerra.

En el frente de Córdoba ligeros tiroteos de fusil y ametralladora y algún cañoneo sin consecuencias en nuestras filas.

De los demás frentes no se han recibido noticias dignas de mención.

Parte Oficial de Marina y Aire

Valencia 26 a las 22 horas.

Sector Centro.—Durante la jornada de hoy nuestros aparatos realizaron diferentes vuelos de reconocimiento, bombardeando con éxito la estación de Rielva y unos vagones que en ella se encontraban.

También fué bombardeado con eficacia la estación de Jadraque y un tren compuesto de 20 unidades que marchaba en dirección a Madrid.

Sector de Aragón.—A las 9 de la mañana fueron bombardeados los reductos enemigos de Huesca, cayendo varias bombas en el sitio donde los facciosos tenían instaladas varias baterías. Contra nuestros aparatos se hizo un intenso fuego por las baterías facciosas instaladas en la Plaza de Toros, Parque y carretera de Zaragoza, sin que lograran alcanzar a ninguno de nuestros aparatos que regresaron sin novedad a sus bases.

Una nota del Ministerio de Marina y Aire que pone de relieve los abusos de los buques italianos y alemanes encargados del control

Valencia.—El Ministerio de Marina y Aire ha publicado unos informes que revelan abusos, fácilmente previsibles, de los buques de guerra encargados del control marítimo en el Mediterráneo. Estos buques que según las instrucciones recibidas deberían permanecer a más de 10 millas de la costa y circunscribirse a vigilar los navíos de las potencias firmantes del pacto de No Intervención, no solamente no cumplen el tratado, sino que cooperan a los ataques de la aviación facciosa contra las ciudades de la costa y coadyuvan a las continuas agresiones que llevan a efecto los barcos piratas como se evidencia en el combate naval que ha tenido lugar en las proximidades de Cartagena.

Uno de los informes recibidos de la Dirección General de Seguridad, fecha 24 de los corrientes y transmitidos por la Comisaría de Vigilancia del puerto de Cartagena dice lo que sigue:

«Según me informa el responsable de la Comisaría de Marina de este puerto y por revelaciones hechas por el patrón de una lancha pesquera, éste observó cerca de la costa un barco alemán desde el cual se lanzó al mar un hidro que desapareció en dirección a la costa, regresando pasado algún tiempo.

Esta mañana a las 10 horas se observó la misma operación, regresando el hidro y produciéndose al cabo de una hora el bombardeo de Valencia por un avión faccioso.»

De la Comandancia de Cartagena se recibe otro informe que dice:

«El capitán del moto velero «Isabel» observó en las proximidades del cabo de Huerta y a 2 millas del mismo, al submarino alemán «U 26» que llevaba enarbolada la bandera del código internacional y pintados en un costado los colores de la antigua bandera germánica, el cual ordenó al «Isabel» que se detuviera pidiéndole declarara si llevaba algún material explosivo, a lo que no se le contestó. La aparición de uno de nuestros guardacostas puso en fuga al sumergible germano, prosiguiendo nuestro buque su viaje.

Lo que traslado a usted por su conocimiento, comunicándole que el hecho ocurrió el día 22 del actual.

La guerra en los frentes del Sur
Los sitiados del Santuario de la Virgen de la Cabeza se niegan a dejar salir a las mujeres y niños

Andújar.—Con la autorización del ministro de la Guerra, se ha efectuado una entrevista entre el Dr. Martín, representante de la Cruz Roja Internacional y dos parlamentarios que enviaron los facciosos sitiados en el Santuario de la Virgen de la Cabeza. Dichos parlamentarios, un sargento y un número de la guardia civil, se negaron a que fueran evacuados del Santuario las mujeres, niños y heridos que en él se encuentran.

En vista de dicha negativa se ha reanudado nuevamente la lucha en este sector.

Por los frentes de Peñarroya y Fuenteovejuna, se han registrado tiroteos y duelos de artillería sin consecuencias por nuestra parte.

Han llegado ya siete buques mercantes ingleses a Bilbao

Bilbao.—Hoy han fondeado en este puerto dos buques mercantes ingleses, que han sido portadores de importantes cantidades de víveres.

Con estos son siete los navíos ingleses que han llegado estos días a Bilbao, burlando el pretendido bloqueo de los navíos facciosos.

Miaja habla con los periodistas

Madrid.—El general Miaja recibió esta mañana, como de costumbre, a los periodistas. Uno de éstos le manifestó que los bombardeos que los facciosos efectúan sobre Madrid pueden calificarse de «asesinatos a sangre fría». El general Miaja asintió, añadiendo que nuestra aviación como respuesta a estas criminales agresiones, había lanzado varias bombas de 100 kgs. sobre las posiciones facciosas.

La flota republicana ha bombardeado la costa facciosa del Mediterráneo

Se han librado combates con nuestros buques

Valencia.—Ayer a la una de la tarde el jefe de la Flota, envió al Ministerio de Marina el siguiente parte:

«Durante la noche del viernes los cruceros «Libertad» y «Méndez Núñez» y cinco destructores salieron del puerto de Cartagena para hacer un recorrido en la costa facciosa y bombardear los objetivos facciosos. Un poco más tarde salieron el acorazado «Jaime I» y dos destructores más, quienes observaron a la salida del puerto al crucero alemán «Leipzig», que actúa de espía de nuestra escuadra. Estos últimos buques se reunieron con el grueso de nuestra escuadra.

A las 9 horas de la mañana del sábado, dos destructores se dirigieron hacia el puerto de Málaga para bombardearlo al mismo tiempo que el resto de la escuadra se dirigía hacia las costas.

Varios destructores cañonearon Motril, causando grandes daños en las Fábricas de Azúcar y otros objetivos militares del puerto. Una batería facciosa lanzó algunos disparos contra nuestras baterías sin alcanzarlos.

También fué intensamente bombardeado el litoral de la provincia de Granada y muy particularmente el puerto de Almuñécar, desde las 3 a las 6 de la tarde.

Otros buques leales hicieron gran número de disparos contra Málaga tomando como objetivos las factorías de la Campsa y los buques anclados en el puerto.

La aviación facciosa hizo su aparición volando sobre nuestros buques que lograron derribar a un aparato enemigo con el certero fuego de su artillería antiaérea. Del puerto de Málaga salieron 2 lanchas torpederas facciosas que desde 9 millas lanzaron un torpedo que se perdió en el mar, retirándose inmediatamente ante el fuego que se les hacía desde nuestros navíos.

A 20 millas de Cartagena, el destructor «Sánchez Barcaiztegui» fue atacado desde unos 12000 metros por dos cruceros del tipo del «Canarias» y el «Balears». Nuestro destructor respondió valientemente a la agresión disparando más de 120 cañonazos durante los doce minutos que duró la lucha. El grueso de la escuadra salió para prestar ayuda al «Sánchez Barcaiztegui» y entablar combate con la escuadra pirata, pero ésta se dió a la fuga al observar la presencia de los buques de guerra republicanos.

El comandante del «Sánchez Barcaiztegui» observó que durante el combate sostenido con los buques rebeldes, se hallaba en las proximidades el crucero alemán «Leipzig», quien estuvo constantemente en comunicación con los navíos rebeldes.

Ataques facciosos en los sectores de Elgueta y Elorrio

Bilbao.—El enemigo ha continuado sus ataques en los sectores de Elorrio y Elgueta, resistiendo bravamente nuestros soldados los reiterados ataques enemigos. La aviación facciosa desplegó bastante actividad, siendo contrarrestada su acción por la vigilancia de nuestros cazas.

La jornada de ayer, ha sido otro día glorioso para nuestro ejército, que aguantó con impavidez los furiosos embates del ejército faccioso exasperado ante la dura resistencia encontrada.

Las bajas sufridas por los rebeldes estos últimos días son cuantiosísimas, no siendo exagerado suponer que suben a varios millares.

Del Extranjero

El Foreign Office no ha recibido protesta alguna de Franco

Londres.—En los medios oficiales de esta capital se declara que no ha sido entregada en el Foreign Office, ninguna nota de protesta del titulado Gobierno de Salamanca.

Inglatera es la que protesta de la actuación de los cruceros piratas

Londres.—El Gobierno inglés por medio de un representante en Madrid, Sir Henry Chilton, ha remediado al Gobierno de Burgos, una enérgica nota de protesta por la intenable actuación de los cruceros pi-

ratas en aguas del golfo de Vizcaya. En dicha nota Inglaterra recalca que las aguas jurisdiccionales españolas se extienden solamente hasta 3 millas de la costa y no hasta 6 como pretenden los llamados nacionalistas españoles.

Un viaje de Eden a Bélgica

Bruselas.—El ministro de Estado inglés, Mister Antony Eden, ha celebrado una entrevista con el primer ministro belga, con resultados al parecer bastante satisfactorios.

Según dicen los periódicos, hoy se efectuará una segunda entrevista entre Eden y Van Zeeland, donde se concretarán los términos de la declaración franco británica, estudiándose así mismo algunos problemas de orden económico.

La comisión encargada de estudiar la retirada de los voluntarios de España se ha reunido

Londres.—Se conocen detalles de la reunión celebrada ayer por la comisión del Comité de No Intervención, encargada de la retirada de los voluntarios extranjeros que luchan en España.

Parece que al plantearse la cuestión, todos los presentes estuvieron conformes en que dicha retirada sea llevada a efecto, aunque para esto es necesario resolver previamente algunas dificultades de orden técnico.

Los delegados de Francia e Inglaterra propusieron la formación de una estadística de censo de todos los extranjeros que se encuentran en España, para lo cual creen preciso se llegue a concertar una tregua entre ambos beligerantes y poder revisar la composición de las tropas que se encuentran en los frentes.

Los delegados de Italia y Alemania, alegaron que no creían necesaria esta tregua y que el censo podría confeccionarse desde la retaguardia.

El Gobierno inglés interrogado acerca de la situación del Golfo de Vizcaya

Londres.—Un diputado laborista ha pedido hoy a la Cámara si el gobierno británico estaba enterado de la llegada de cinco buques ingleses a Bilbao.

Lord Cranborne, contestó que sí, pero que ello no indicaba que la situación en aguas del Cantábrico hubiese cambiado. Estas palabras fueron acogidas con murmullos y risas.

El Gobierno británico modificará su actitud

Londres.—Se asegura que la entrada en Bilbao de varios buques mercantes ingleses y la actuación de la escuadra facciosa fuera de las aguas jurisdiccionales, traerá muy en breve un cambio de postura del Gobierno británico en relación con la situación del Golfo de Vizcaya.

De momento serán enviados varios navíos ingleses a reforzar la escuadra que vigila aquellas aguas.

Los alemanes irritados contra Inglaterra

Berlín.—La prensa alemana publica irritados comentarios a la protesta que Inglaterra a enviado a Franco, por la actuación de los cruceros facciosos.

Los círculos alemanes, interpretan que la protección que la escuadra inglesa ha prestado a los navíos que se dirigen a Bilbao y la protesta—que Alemania cree injustificada y extemporánea—de Inglaterra, son una violación flagrante de la neutralidad.

El Jaime I no ha sido mencionado

Londres.—Se desmentan las noticias circuladas relativas a que el acorazado gubernamental «Jaime I» haya embarrancado.

La agencia Reuter participa que varios buques ingleses han observado el «Jaime I» que navegaba en perfectas condiciones.